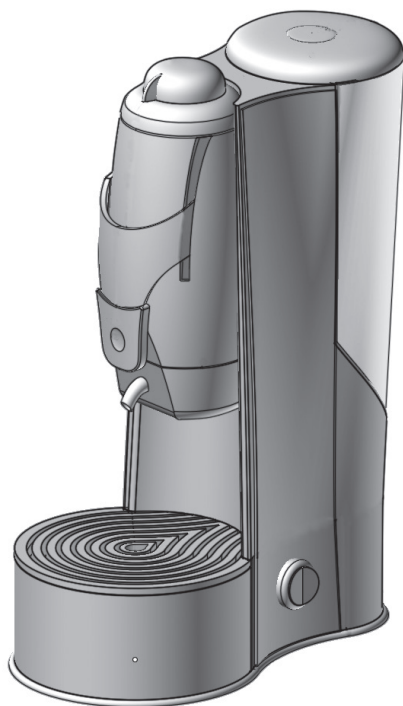
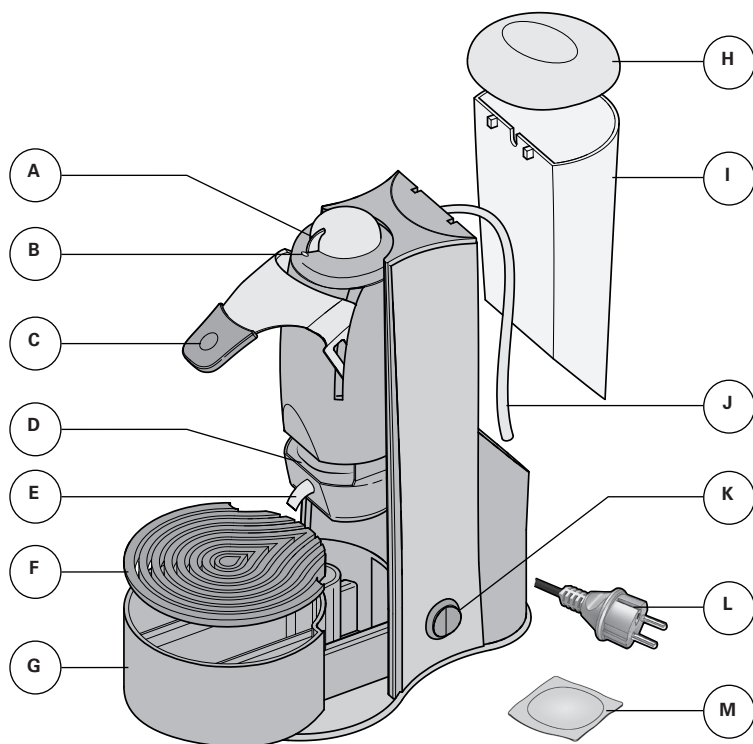
MO-EL S.r.l.
Via Galvani, 18
42027 Montecchio Emilia (RE)
ITALY
tel +39 (0522) 868011
fax +39 (0522) 864223
www.mo-el.com - info@mo-el.com

Macchina per caffè in cialde
Pod coffee maker

USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE

IT	Descrizione	EN	Description
A.	Interruttore di erogazione	A.	Coffe supply switch
B.	Indicatore luminoso acqua calda.	B.	Heating indicator light.
C.	Maniglia di accesso comparto cialda.	C.	Fasten handgrip.
D.	Comparto cialda.	D.	Pod compartment.
E.	Erogatore del caffè.	E.	Coffee Spout.
F.	Griglia.	F.	Grid.
G.	Raccogligocce.	G.	Drip tray.
H.	Coperchio del serbatoio dell’acqua.	H.	Water tank lid.
I.	Serbatoio dell’acqua.	I.	Water tank.
J.	Tubo di aspirazione dell’acqua.	J.	Water suction tube.
K.	Interruttore di accensione.	K.	ON - OFF switch
L.	Spina e cavo di alimentazione.	L.	Plug and power cord.
M.	Sacchetto anticalcare (per riferimento).	M.	Bag of softening salt (for reference).

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Prima dell'utilizzo leggere attentamente il manuale, poiché contiene importanti informazioni riguardo alla sicurezza d'installazione, l'uso e la manutenzione. Il manuale deve essere conservato e trasmesso al nuovo utente in caso di cessione dell'apparecchio. Il Costruttore si riserva di variare le caratteristiche del prodotto senza preavviso. I dati tecnici sono puramente indicativi. In caso di dubbia interpretazione di quanto riportato nel manuale, contattare il Fornitore o il Rivenditore.

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'impiego per il quale è stato progettato, ovvero erogare bevande da infusione in cialda. Il Costruttore non potrà essere considerato responsabile per danni eventualmente provocati da un impiego inadeguato.
2. Dopo aver disimballato il prodotto verificarne la completezza e assicurarsi che non presenti segni di rotture, danneggiamenti o manomissioni.
3. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai bambini perché può essere fonte di pericolo.
4. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni (come pure da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza) purché essi siano sotto sorveglianza, oppure dopo che abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro e abbiano compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione devono essere fatte dall'utilizzatore e non da bambini privi di sorveglianza.
5. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione corrisponda a quella indicata nell'etichetta dati targa posta sull'apparecchio stesso e che l'impianto elettrico sia conforme alle norme vigenti.
6. Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che l'impianto elettrico abbia un sistema di messa a terra efficiente.
7. L'apparecchio non deve essere installato in aree nelle quali possono essere presenti gas infiammabili o vapori pericolosi.
8. Quando si utilizza questo prodotto, è necessario seguire alcune regole fondamentali (applicabili a tutti gli apparecchi elettrici):
    - non toccarlo con le mani bagnate o umide;
    - non maneggiarlo se si è a piedi nudi;
    - non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente: agire direttamente sulla spina;
    - non lasciare che venga utilizzato senza sorveglianza da bambini o incapaci.
9. Evitare l'uso improprio di prolunghe.
10. Non apportare modifiche al prodotto che compromettano la sicurezza.
11. Mantenere le connessioni asciutte.
12. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato evitare di utilizzarlo, ma farlo sostituire dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
14. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione se non lo si utilizza per lunghi periodi.
15. Staccare sempre la spina prima di ogni operazione di manutenzione.
16. Verificare periodicamente l'integrità dell'apparecchio. In caso di imperfezioni non utilizzate l'apparecchio e consultate un Centro Assistenza autorizzato.
17. In caso di malfunzionamento o guasto rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato, richiedendo ricambi originali.

La macchina per il caffè è per solo uso domestico. Usare l'apparecchio al coperto.

Questo apparecchio è destinato ad essere usato in applicazioni domestiche e simili come:

- *aree del personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;*
- *agriturismo;*
- *da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;*
- *ambienti tipo "bed & breakfast".*

POSIZIONAMENTO

- Collocare la macchina su una superficie stabile e orizzontale, lontano da umidità e spruzzi d'acqua. Non collocare la macchina vicino a fonti di calore. Lasciare spazio sufficiente per consentire l'aerazione.
- Durante il normale funzionamento possono verificarsi occasionali dispersioni di liquidi. Si raccomanda quindi di non posizionare la macchina in vicinanza di superfici delicate o di altri apparecchi elettrici.
- Non lasciate la macchina a temperature inferiori a 0 °C per evitare che il congelamento dell'acqua all'interno dell'apparecchio possa provocare rotture.
- Mo-El fornisce come naturale supporto e complemento il Coffe Cabinet, provvisto di vano frigorifero e portabicchieri.

FUNZIONAMENTO

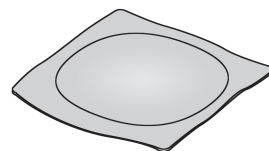
Si raccomanda di disconnettere l'apparecchio:

- *Prima di togliere o inserire il serbatoio dell'acqua.*
- *Quando si riempie il serbatoio dell'acqua.*
- *Quando si sposta l'apparecchio.*
- *Quando lo si pulisce.*
- *Quando lo si ripara.*

Non mettere la mano sotto l'erogatore durante il funzionamento.

Sorvegliare la macchina durante il funzionamento.

Per evitare sprechi di energia, spegnere la macchina se si prevede di non utilizzarla per oltre 30 minuti.

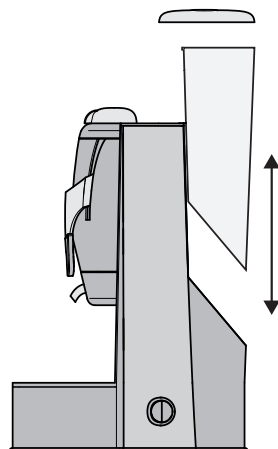
Utilizzate solo cialde adatte a questo tipo di macchina. Rivolgetevi al vostro Rivenditore / Distributore per il tipo di cialde da utilizzare.

Sacchetto anticalcare

Cialda caffè

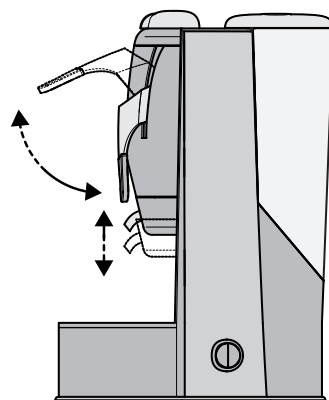
- Utilizzare solo acqua fresca di rubinetto oppure acqua minerale non frizzante in bottiglia. Non utilizzare altri liquidi.
- Non usare acqua con durezza superiore a 8 gradi francesi (4.5 gradi tedeschi). NOTA: La garanzia non copre i danni eventualmente provocati dal calcare.

- Si consiglia di tenere sempre immerso nel serbatoio dell'acqua il sacchetto di anticalcare (cod. 004034) fornito col prodotto e successivamente acquistabile dalla Mo-El o dai suoi Centri Assistenza Autorizzati, sostituendolo quando necessario come descritto più avanti.
- Per evitare il surriscaldamento della pompa, prima dell'utilizzo controllare che ci sia acqua sufficiente nel serbatoio.
- Consentite l'emissione del caffè solo dopo aver messo un recipiente adeguato e termoresistente sotto l'erogatore.

Primo utilizzo

1. Se si utilizza la macchina per la prima volta, o dopo un prolungato periodo di inutilizzo, estrarre il serbatoio dell'acqua e risciacquarlo, sostituendo l'acqua in esso eventualmente contenuta, poi riempirlo.
2. Senza inserire la cialda, effettuare tante erogazioni fino ad esaurire l'acqua in esso contenuta (per le istruzioni relative all'erogazione vedere oltre).

Inserimento / rimozione del serbatoio

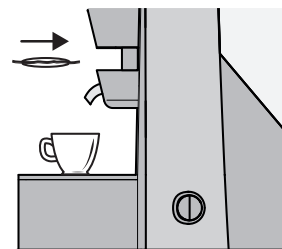
Erogazione del caffè

1. Pre-riscaldamento: collegare la macchina all'alimentazione e premere il pulsante ON / OFF (**K**); l'indicatore rosso (**B**) si illumina e l'acqua inizia a riscaldarsi; occorrono circa 5 minuti per raggiungere la temperatura ottimale.
2. Alzare la maniglia (**C**) e inserire una cialda nel comparto (**D**), poi abbassarla e premere fino ad udire il clic di chiusura.
3. Mettere una tazzina o altro recipiente sotto l'erogatore (**E**).
4. Quando l'indicatore (**B**) si spegne, l'acqua ha raggiunto la giusta temperatura: ruotare l'interruttore di erogazione (**A**) verso sinistra per far uscire il caffè.
5. Ruotare nuovamente l'interruttore (**A**) per fermare l'erogazione.

Apertura comparto

CONSIGLI

Per una migliore degustazione, usare una tazzina calda; è possibile scaldare la tazzina usando la stessa acqua del serbatoio.

É possibile aumentare la cremosità del caffè fermandone e riattivandone l'uscita ogni 2 - 3 secondi.

La macchina può essere anche essere utilizzata con cialde idonee per ottenere infusioni di tè.

Inserimento cialda

PULIZIA E CURA DELL'APPARECCHIO

Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia disconnesso dalla rete elettrica e aspettare che tutte le sue parti si siano completamente raffreddate.

Non immergere mai né la macchina per il caffè né il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi. Asciugare accuratamente prima di riporre l'apparecchio. Assicurarsi che tutte le parti si siano asciugate prima di utilizzare nuovamente.

- Per la pulizia ordinaria, evitare l'uso di detergenti aggressivi, solventi, sostanze abrasive o spray che possono danneggiare le superfici della macchina. Utilizzare un panno morbido inumidito.
- Risciacquare il serbatoio dell'acqua almeno una volta alla settimana.
- In caso di prolungato inutilizzo o di immagazzinamento, vuotare il serbatoio dell'acqua. Eliminare poi l'acqua presente nei circuiti idraulici effettuando alcune erogazioni a vuoto.
- Al primo utilizzo o dopo prolungato inutilizzo, risciacquare il circuito di erogazione secondo le modalità descritte in precedenza al paragrafo "Primo utilizzo".
- Eventuali interventi di disincrostazione causati dall'uso di acqua eccessivamente dura non sono coperti dalla garanzia dell'apparecchio.

Decalcificazione

Si consiglia di decalcificare la macchina ogni 1000 caffè oppure una volta all'anno, a seconda della frequenza d'uso e la durezza dell'acqua. Utilizzare prodotti commerciali, specifici per le macchine da caffè, come indicato di seguito:

1. Riempire il serbatoio dell'acqua.
2. Far funzionare la macchina come se si preparasse il caffè, fino a vuotare il serbatoio.
3. Risciacquare il serbatoio, riempirlo con acqua dolce e poi ripetere quanto descritto al punto 2.
4. Sostituire il sacchetto anticalcare (**M**) ogni 200 caffè oppure una volta al mese o quando sul serbatoio iniziano a comparire aloni opachi. NOTA: il sacchetto anticalcare (**M**) è contenuto in una busta di plastica, che deve essere aperta usando le forbici; estrarre il sacchetto dalla busta, poi inserirlo nel serbatoio.

ATTENZIONE: Questa operazione può essere pericolosa se non vengono impiegati prodotti per uso alimentare, specifici per le macchine da caffè.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza	660 W
Classe di isolamento	I
Pressione della pompa dell'acqua	15 bar
Temperatura di funzionamento	1 ÷ 45 °C
Capacità del serbatoio dell'acqua	670 ml
Peso	3,6 kg
Dimensioni	132 x 244 x 340 mm

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Mancata erogazione di caffè	• Controllare l'alimentazione elettrica (per es. presa, voltaggio, fusibile). • Verificare che ci sia acqua nel serbatoio: eventualmente riempirlo. • Se la pompa fa un forte rumore, estrarre la cialda dal comparto e far defluire l'acqua agendo sull'interruttore di erogazione ripetutamente, non più di due minuti per volta • Se l'erogazione è scarsa, può dipendere da una insufficiente decalcificazione: in questo caso effettuare la procedura descritta nel paragrafo relativo.
Caffè non abbastanza caldo	• Preriscaldare la tazzina e risciacquarla con acqua calda. • Se la temperatura ambientale è bassa occorre più tempo per la fase di pre-riscaldamento dell'acqua.
Fuoriuscita di acqua dal comparto cialda	• Controllare se la cialda è del tipo adatto e se è stata messa nella posizione corretta. • Controllare se la leva viene abbassata fino ad udire il clic di chiusura. • Controllare l'integrità della guarnizione del comparto e del meccanismo di chiusura; eventualmente rivolgersi ad un Centro di Assistenza.
Forte rumore	• Assicurarsi che il serbatoio contenga acqua sufficiente e che sia ben fissato.

SMALTIMENTO AMBIENTALMENTE COMPATIBILE

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento, lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance, read carefully the instructions contained in this booklet, which furnish important information regarding installation, use and maintenance safety. The booklet must be keeped and delivered to the new user in case of cession of the machine.

The Manufacturer reserves the right to vary the features of the product without prior notice. The technical data are merely indicative.

1. This appliance is intended exclusively for the use for which it was created, that is to supply infusion drinks by pod, and the Producer would not be considered responsible for any damage caused by its improper use.
2. After unpacking, make sure that the appliance is complete and shows no signs of visible damage or tampering.
3. Keep packing materials, which are potential dangers, away from children (plastic bags, styrofoam packing pellets, nails, etc.).
4. The device can be used by children at least 8 years (as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or required knowledge) provided that they are under surveillance, or after they have been instructed relating to the safe use and have understood the potential dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance must be performed by the user and not by unsupervised children.
5. Before inserting the plug make sure that the voltage is the same as indicated on the device and the line supply is corresponding to the effective rules.
6. The energy supply must be done through a properly grounded socket..
7. Do not use in presence of gas, inflammable or explosive liquids or substances.
8. Some fundamental rules which apply to all electrical devices must be observed when using the appliance:
   - do not touch the heather with wet hands;
   - do not handle with bare feet;
   - do not pull the electric cord or the device itself to unplug it from the socket; pull the plug directly;
   - do not let children or incompetent people use device without supervision.
9. Avoid improper use of extension cords.
10. Do not bring modifications to the product that compromise the safety.
11. Keep connections dry.
12. Never plunge the appliance in water.
13. If the power supply cord is damaged avoid to use it. Let the Manufacturer, or the After Sale Service, or some similar qualified person replace it, in order to avoid any risk.
14. Disconnect the appliance from the supply line, if you don’t use it for a long time.
15. Always unplug the appliance before doing any maintenance operation.
16. Periodically verify the integrity of the appliance. If defects are found, do not use it; call an authorized After Sale Service.
17. In case of malfunction or fault, call an Authorized After Sale Service, and request original spare parts.

The coffee maker is to be intended for consumer use only. Product to be used indoor.

The coffee maker is suited for household use and similar, as the following:
- *rooms for kitchen staff inside shops, offices and other working areas;*
- *agritourism;*
- *by customers inside hotels, motels and other residential zones;*
- *environments like "bed & breakfast".*

POSITIONING

- Place the coffee maker on a stable and horizontal surface in a dry place far from humidity and sprinkles of water. Do not place near sources of heat. Make sure the machine has enough space for a correct ventilation.
- While operating eventual fluid dispersions may occur. It urges not to place the machine near delicate surfaces or other electrical appliances.
- Water freezing can damage the machine and its internal components. Do not leave the machine below 0°C.
- MO-EL supplies as fitting support the product Coffee Cabinet supplied with built in fridge and cups holder.

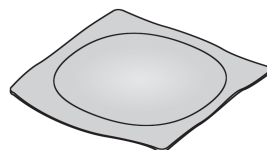
FUNCTIONING

It urges to plug-out the Machine:
- *Before pull-out or put-in the water tank*
- *While refilling the tank*
- *While moving the item*
- *While cleaning*
- *During maintenance*

Do not touch warm parts of the item, for example the nozzles. Do not place hands or other parts of the body under the nozzle while operating.

Watch over the machine while operating.

In order to avoid waste of energy, switch off the machine when further use is not expected within 30 minutes.

Make sure the pods are suitable for this machine before using. Ask your dealer/reseller about pods typology.

Softening salt

Coffee pod

- Use only fresh potable water or mineral water bottle without gas. Do not use other liquid.
- Do not use water which hardness exceeds 8 French grade (4.5 German grade). NOTE: warranty do not cover eventual damages that scale may cause.

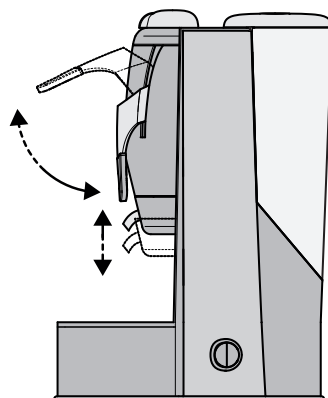
- It is recommended to keep into the tank the anti-scale bag (code 004034) supplied with the product and then buyable by MO-EL or by an authorized After Sale Service, replacing it when necessary as described below.
- In order to avoid overheating of the pump, make sure the tank contains enough water before using.
- Put a heat-resisting cup under the nozzle before spilling coffee.

Insertion / removal of the tank

First use

1. When using the machine for the first time or after a long un-operating period, remove the tank, for taking off the eventual remaining water, washing and rising, then fill it.
2. Without inserting the pod, supply many times until the water tank is empty (for instruction regarding the coffee supply see below).

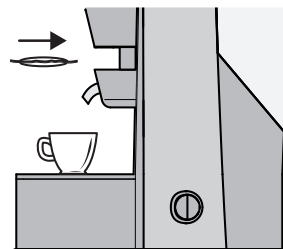
Coffee supply

1. Pre-heating: connect the machine to the power feeding and press the ON / OFF button (**K**); the red indicator (**B**) lights and the water starts to warm up; it takes about 5 minutes to reach the optimum temperature.
2. Lift the handle (**C**) and insert a pod into the compartment (**D**), then lower it and press until you hear the click of closing.
3. Put a cup or other small container under the spout (**E**).
4. When the indicator (**B**) turns off, the water has reached the right temperature: rotate the supply switch (**A**) to the left to leave the coffee.
5. Rotate again the switch (**A**) to stop supplying.

Compartment opening

SUGGESTIONS

For a better tasting, use a hot cup, it is possible to heat the cup using the same water of the tank.

It is possible to increase the creaminess of the coffee detaining and reactivating the supply every 2-3 seconds.

The machine can be also be used with pods suitable to obtain infusions of tea.

Insertion of the pod

CARE AND MAINTENANCE

Make sure the machine is plugged off (not connected to the electricity net) and its components are cold before cleaning.

Never drawn the coffee machine or its components or its cord into the water or other liquid. Use a wet and soft cloth for cleaning. Dry carefully before putting the item back. Make sure all the components are dry before using.

- For regular maintenance do not use hard cleansing, solvent, abrasive substances or sprays that can damage the surfaces of the item.
- Rinse the water tank at least once a week.
- Before long out of use time or storage, empty the water tank. Expulse the water contained into the circuit of the machine just pushing few times the switch.
- At the first use or after long out of use period, rinse the spilling circuit as described previously in the paragraph "First use".
- Eventual scaling repair-service due to excessive hard water are not under warranty.

De-scaling

It is suggested to de-scale the appliance every 1000 supplies of coffee or once a year, depending on the frequency of use and the mineral content of your water. Use commercial de-scaling agents, recommended for coffee makers, as follows:

1. Fill the water tank with the de-scaling product, as particularly suggested by the producer.
2. Operate the appliance, as if making coffee, until the tank is empty.
3. Rinse the water tank, fill it with fresh water and repeat the point 2.
4. Replace the bag of the softening salt (**M**) every 200 supplies of coffee, or once a month, or when dull rings begin to appear on the surface of the tank. NOTE: The bag of the softening salt (**M**) is contained in a plastic bag, which must be opened using scissors; remove the softening salt bag from the plastic bag, then insert it into the tank.

ATTENTION: This operation may be dangerous if other substances are used instead of approved de-scaling materials recommended for household coffee makers.

TECHNICAL FEATURES

Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power	660 W
Insulation class	I
Water pump pressure	15 bar
Operating temperature	1 ÷ 45 °C
Water tank capacity	670 ml
Weight	3.6 kg
Dimensions	132 x 244 x 340 mm

PROBLEM SOLVING

No coffee	• Check the power supplier (e.g. plug, voltage, fuse and main switch). • Check that there is water in the tank, if necessary fill it. • If the pump makes a loud noise, remove the pod from the compartment and let the water flow out using the supply switch repeatedly, no more than two minutes at a time • If the supply is poor, it may depend on insufficient descaling: in this case follow the procedure described in the relating paragraph.
Coffee not hot enough	• Preheat the cups and rinse with hot water. • If the ambient temperature is low, more time is needed for the step of pre-heating the water.
Water leaking from the pod compartment	• Check if the pod is of the appropriate type and if it has been put in place. • Check if the fasten handgrip is lowered until it clicks closed. • Check the integrity of the seal of the compartment and of the locking mechanism; if necessary consult an authorized Service Center.
Big noise	• Ensure the water tank is filled and the water tank is inserted well.

ENVIRONMENTALLY COMPATIBLE DISPOSAL OF THE APPLIANCE

This product conforms to EU Directive 2002/96/EC.

This appliance bears the symbol of the barred waste bin. This indicates that, at the end of its useful life, it must not be disposed of as domestic waste, but must be taken to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or returned to a retailer on purchase of a replacement. It is the user's responsibility to dispose of this appliance through the appropriate channels at the end of its useful life.
Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal. Proper differential collection, and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipment avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risks, and also promotes recycling of the materials used in the appliance.
For further information on waste collection and disposal, contact your local waste disposal service, or the shop from which you purchased the appliance. Manufacturers and importers fulfil their responsibilities for recycling, processing and environmentally compatible disposal either directly or by participating in collective systems.